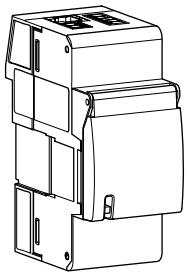
:hager

6LE001872Ad - CO 154894



(SV) Jordfelsbrytare med automatisk återställning och självtestfunktion

(EN) Automatic testing and reclosing RCCB device

Apparaten får endast installeras av behörig elektriker enligt i landet gällande installationsnormer.

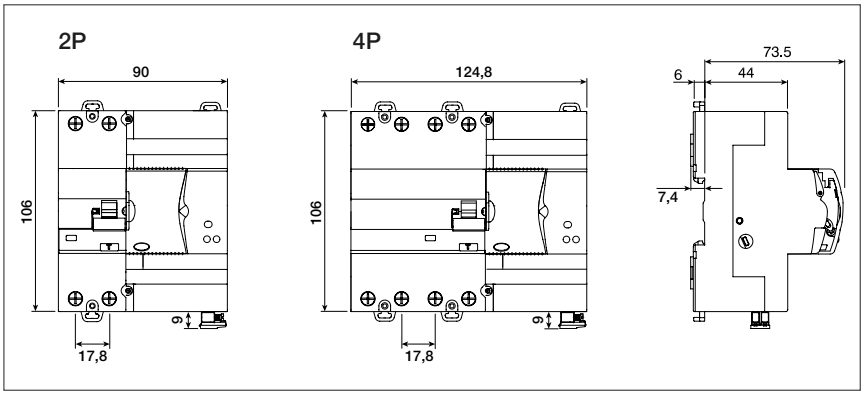
This device is to be installed only by a professional electrician fitter according to local applicable installation standards.

CDAxxxRA, CFAxxxRA

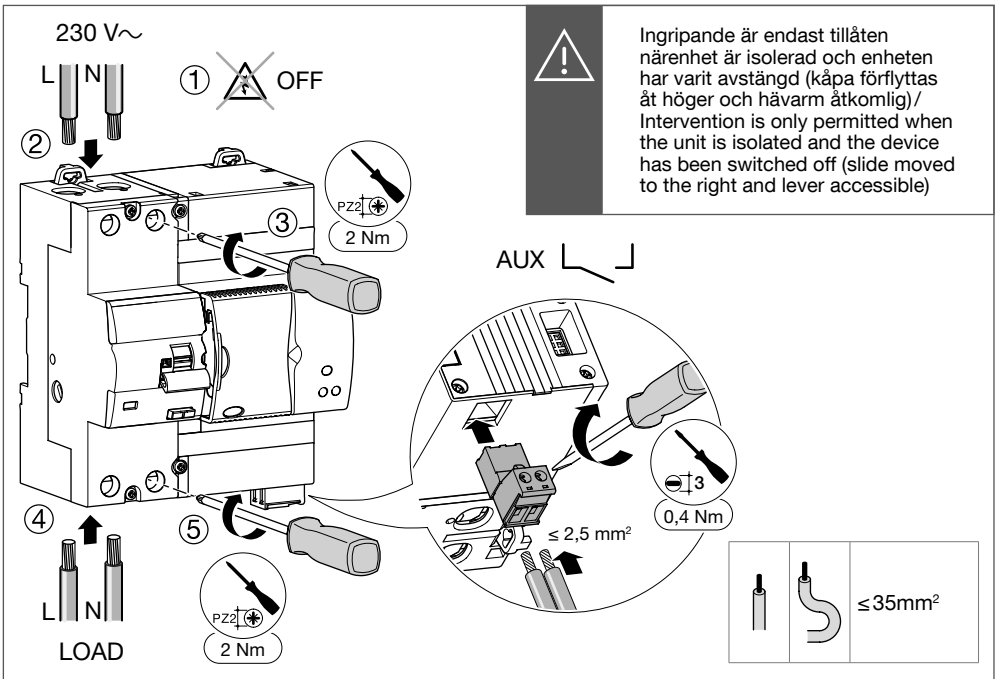
Teknisk data / Technical characteristics

Distribution system	TT - TN
Rated operational voltage Ue	230 - 400 Vac
In	25 - 40 - 63 A
IΔn	30 - 300 mA
Type	A [IR]
10000 A (gL 63 A In = 25 - 40 A, gL 80 A In = 63 A)	
Off-load absorbed power	4 (cos = 0,2)
Reclosing absorbed power	41 (cos = 0,5)
Dissipated power at In	2P 2,2 W (25 A) 4P 3,5 W (25 A), 6 W (40 A), 12 W (63 A)
Insulation voltage to earth	2500 Vac for 1 min.
Rated impulse withstand voltage Uimp	4 kV
Blocking threshold Rdo	2/4P 8 kΩ IΔn 30 mA, 2,5 kΩ IΔn 300 mA
Reset threshold Rd	2/4P 16 kΩ IΔn 30 mA, 5 kΩ IΔn 300 mA
Time of reclosing	< 10 s
Time of automatic testing	< 7 s
Width	5 - 7 Modules
Operating temperature	-25°C ➡ +60°C, daily average ≤ 35°C
Auxiliary contact	5 ÷ 230 Vac / dc
Imax	100 mA (cos φ = 1),
Imin	0,6 mA / AC12

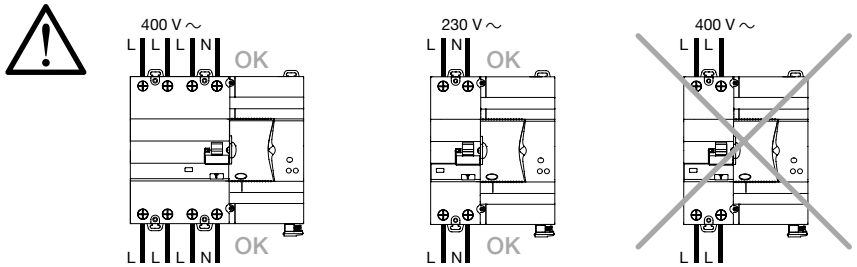
Mått / Dimensions



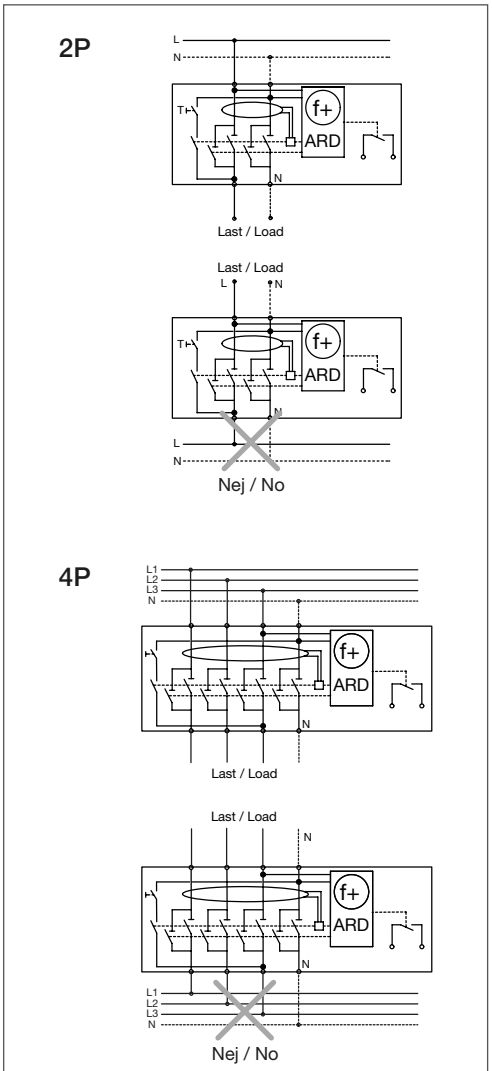
Installation



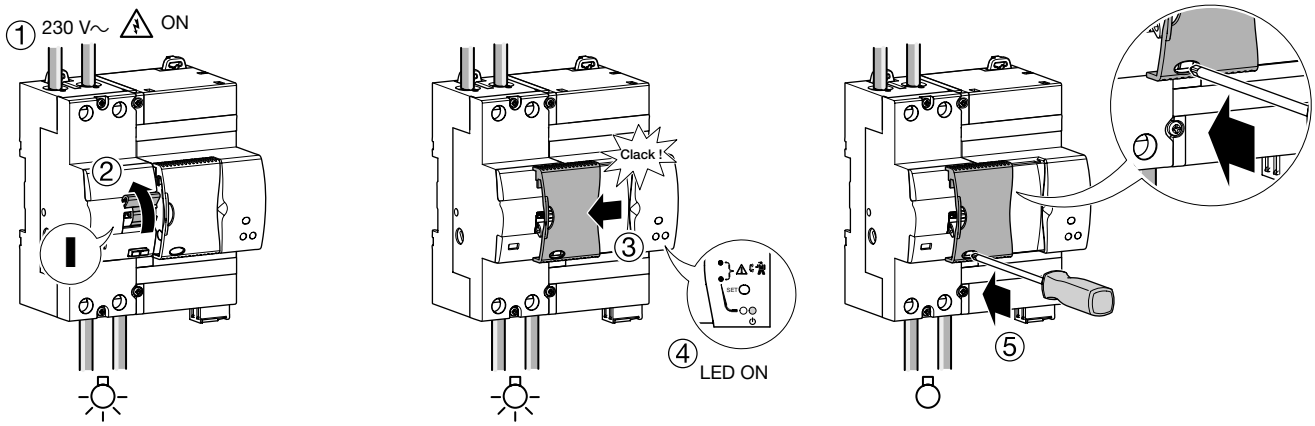
Ingripande är endast tillåten närenhet är isolerad och enheten har varit avstängd (kåpa förflyttas åt höger och hävarm åtkomlig) / Intervention is only permitted when the unit is isolated and the device has been switched off (slide moved to the right and lever accessible)



Anslutning / Connexion

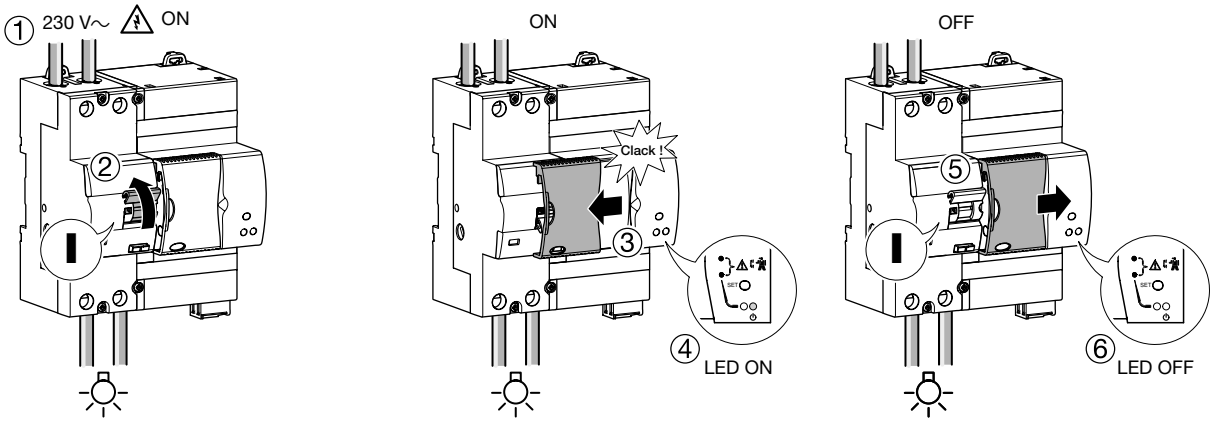


Test av automatisk återställning / Automatic reset test



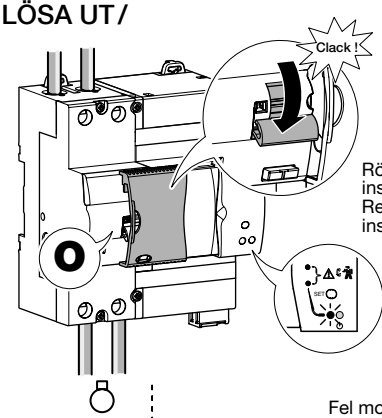
Vid uppstart, lös ut brytaren genom att föra in en skruvmejsel genom hålet på luckan och trycka på testknappen.
Om återställningscykel inte kunde slutföras korrekt, kontrollera installationens jord, som måste vara:
CDAxxxRA 2/4P 30mA Rd≥ 16 kΩ;
CFAxxxRA 4P 300mA Rd≥ 5 kΩ. /
When starting up, trigger the switch by inserting a screwdriver through the hole on the flap and pressing the test button.
Should the reset cycle not be concluded correctly, check the installation earth insulation, which must be for:
CDAxxxRA 2/4P 30mA Rd≥ 16 kΩ;
CFAxxxRA 4P 300mA Rd≥ 5 kΩ.

Aktivering - Avaktivering / Activation - Desactivation

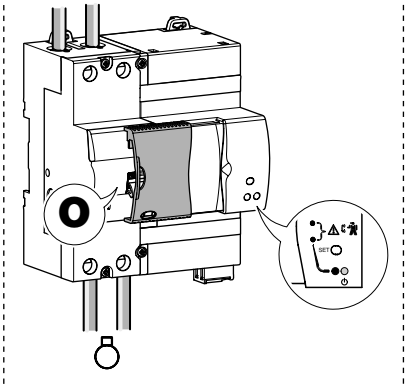


CDAxxxRA 2/4P - CFAxxxRA 4P

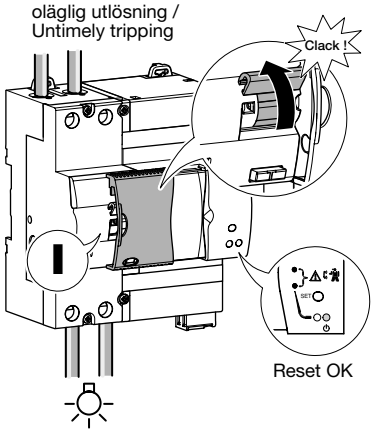
SKULLE JORDFELSBRYTAREN LÖSA UT / SHOULD THE RCCB TRIP



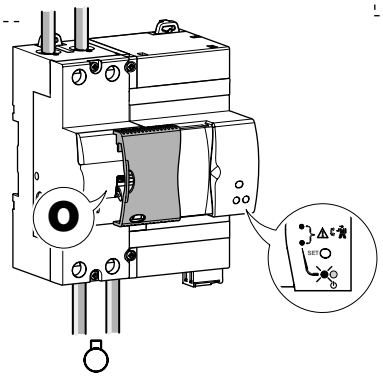
Röd LED blinkar:
installationskontroll max. 10s /
Red LED blinking:
installation check max. 10s.



oläglig utlösning /
Untimely tripping



Fel mot jord /
Fault to earth



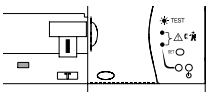
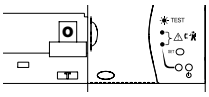
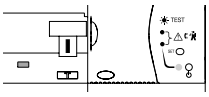
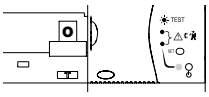
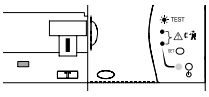
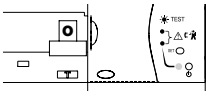
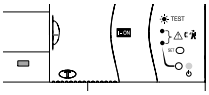
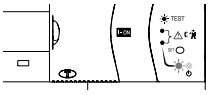
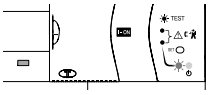
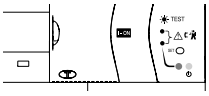
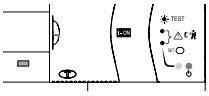
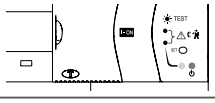
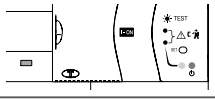
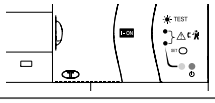
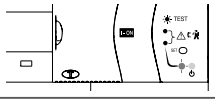
Röd LED fast: blockerad status.

Inträffar efter fyra på varandra följande försök. Röd LED halv intermittent: enheten har verifierat en alltför låg system isolering värde och sätter sig i väntan status. Installationen kommer att kontrolleras var 2min ochjordfelsbrytaren kommer att stängas i händelse av enpositiv utgång. /

Red LED fixed: blocked status.

Occurs after four consecutive releases. Red LED semi-intermittent: the device has verified an excessively low system insulation value and puts itself in wait status. The installation will be checked every 2min and the RCCB will be reclosed in the case of a positive outcome.

LED indikering/LED signals

röd/gul - red/yellow	grön/green	IΔn	OFF / ON	Aux contact	
OFF MODE					
○	○	ON		ON (t >15 min)	
○	○	OFF		OFF	
gul/yellow	○	ON		ON	Fel på produkt/ Device fault
gul/yellow	○	OFF		ON	Fel på produkt/ Device fault
-◑-	○	ON		ON	Jordfelsbrytar skydd KO/ Residual current protection KO
-◑-	○	OFF		ON	Jordfelsbrytar skydd KO/ Residual current protection KO
ON MODE					
○	●	ON		OFF	
☀ röd/red	●	OFF		OFF	Kontrollera installationen (t <10s)/ Check installation (t <10s)
☀ röd/red	●	ON		OFF	Jordfelsbrytar test pågår (t <7s)/ RCCB test in progress (t <7s)
● röd/red	●	OFF		ON	Blockerad status/ Blocked status
gul/yellow	●	ON		ON	Fel på produkt/ Device fault
gul/yellow	●	OFF		ON	Fel på produkt/ Device fault
-◑-	●	ON		ON	Jordfelsbrytar skydd KO/ Residual current protection KO
-◑-	●	OFF		ON	Jordfelsbrytar skydd KO/ Residual current protection KO
-☀- röd/red	●	OFF		ON	Vänta status för installation fel (2')/ Wait status for installation fault (2')

Nyckel/Key

- ☀ LED blinking
- ☀ LED halv-intervall/ LED semi-intermittent
- ● LED fast/ LED fixed
- -◑- Gul/röd halv- intervall LED/ Yellow/red semi-intermittent LED

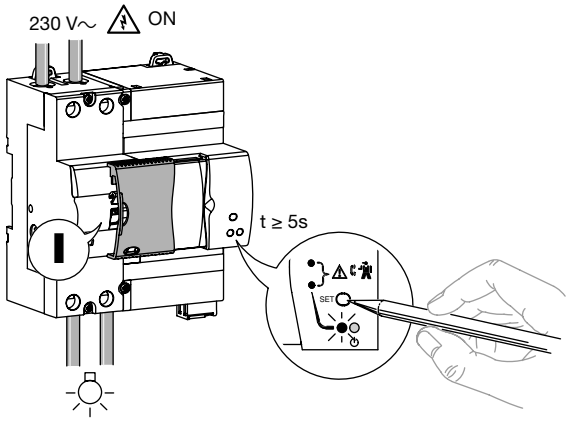
⚠ Om den fasta gula lysdioden eller den gul/röda halvintermittenta lysdioden tänds, försök starta ett automatiskt test av jordfelsbrytaren med SET-knappen.
Om lysdioden inte slocknar, kontakta en fackkunnig elektriker. /
If the yellow fixed LED or yellow/red semi-intermittent LED come on, try starting an automatic test of the RCCB using SET button.
If the led does not go off, please contact a specialised technician.

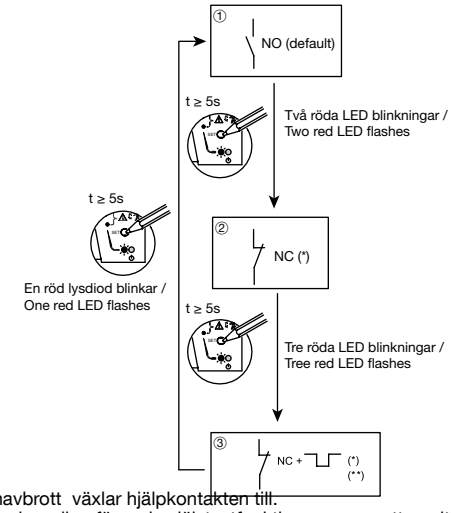
⚠ Om lysdioden signalering inte överensstämmer med denindikationer i tabellen, kontakta en fackman./
If the LED light signalling does not correspond with the indications in the table, contact a specialised technician.

Hager Electro SAS, BP3, 67215 Obernai Cedex, France

Inställning hjälpkontakt / Auxiliary contact setup

Hjälpkontakten kan konfigureras genom att trycka på knappen SET under minst 5s, sedan släppa den.
Växlingen mellan de olika lägena bekräftas när den vänstra röda lysdioden blinkar. /
The auxiliary contact can be configured by pressing the button key SET for at least 5s, then releasing it.
The switch between the different modes is confirmed when the left red LED blinks.

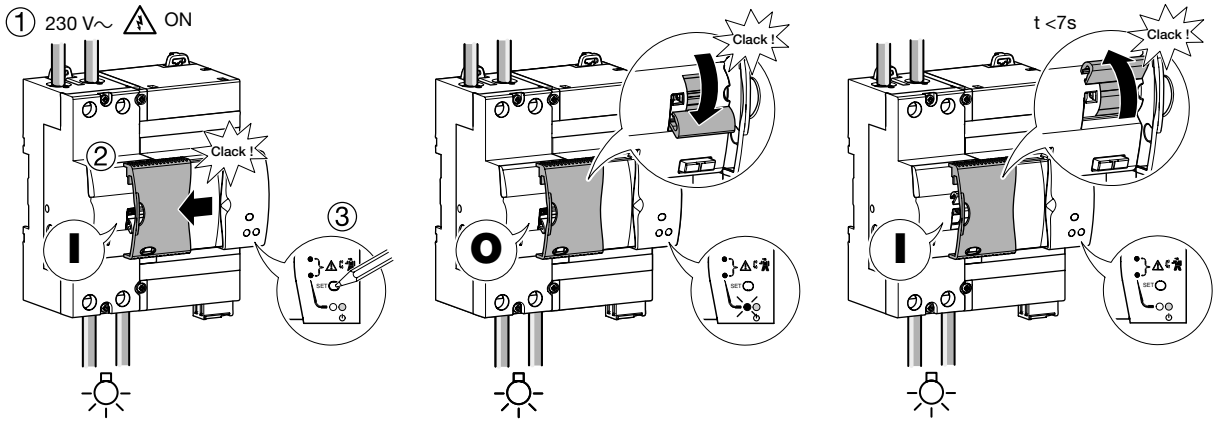




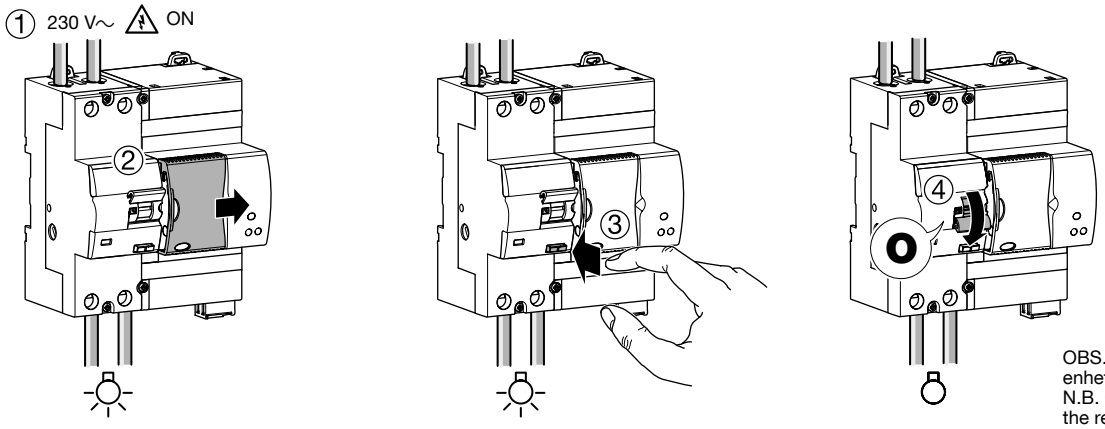
(*) Vid strömavbrott växlar hjälpkontakten till.
(**) 100ms omkoppling för varje självtestfunktion som ger ett positivt resultat. /
(*) In case of power failure the auxiliary contact will be switch in NO.
(**) 100ms switchover for every automatic testing that produces a positive result.

Automatisk test av jordfelsbrytare / RCCB automatic Test

Varje månad testar enheten automatiskt jordfelsbrytaren utan att det blir avbrottet i anläggningen. Detta test kan också startas manuellt genom att trycka på knappen SET. /
Every month the device automatically tests the RCCB without producing blackout in the installation. This test can also be started manually pressing the SET button.



Manuel Test av jordfelsbrytare / Manuel RCCB Test



OBS. Ring en installatör för att kontrollera enheten om jordfelsbrytare inte löser ut. /
N.B. Call a technician to check the device if the residual current device does not trip.

Garant
Hager lämnar 24 månaders garanti fran fakturadatumet; garantin gäller alla fabrikations och materialfel och gäller under förutsättning att felaktig produkt returneras tillsammans med en förklaring av felet och kopia av fakturan via ansvarig installatör och grossist;
Garantin gäller ej om hagers kvalitetskontroll finner att produkten är i fullgot skick eller att den ej installerats enl. gällande föreskrifter.

Warranty
A warranty period of 24 months is offered on Hager products, from date of manufacture, relating to any material of manufacturing defect.
If any product is found to be defective it must be returned via the installer and supplier (wholesaler).
The warranty is witdrawn if, after inspection by Hager quality control dept the device is found to have been installed in a manner which is contrary to IEE wiring regulations and accepted practice within the industry at the time of installation and/or the procedure for the return of goods has not been followed. Explanation of defect must be included when returning goods.

T +33 (0) 3 88 49 50 50 **F** +33 (0) 3 88 49 50 53 info@hager.com hager.com